



发表日期：2011 年 4 月 29 日

## 让天平指针向中间移动，使亚洲增长实现再平衡

作者：阿诺·辛格

全球经济增长的中心正从西方转移到亚洲，尤其是转移到亚洲新兴经济体和中国。

但随着这一力量转移，出现了某些经济失衡状况，若不加处理，可能危及全球增长的可持续性。如何实现再平衡是基金组织一本新书的主题。该书在香港发布，题为《使亚洲增长实现再平衡：对中国经济的影响》。

### 亚洲增长的原因

过去 30 年来，亚洲经济每年增长 7% 以上，规模每十年扩大一倍。这一成果的主要原因是各国纷纷采取外向型增长战略，其共同的主旨包括更多利用市场力量和鼓励生产可贸易货物。中国 1978 年开始执行的“改革开放”政策也许是这方面最突出的例子。

然而，人们日益认识到需要有另一个增长发动机，才能使出口主导型增长获得平衡。

- 1980 年代和 1990 年代，对外经常账户状况基本平衡，但近年来过多依赖于出口导致顺差急剧增大。
- 全球金融危机突出显示了这种变化的迫切性，告诉我们外向型增长使亚洲容易受全球需求突变的不利影响。

增强内需，尤其是增强私人部门内需，是有助于解决上述失衡现象、减少外需依赖程度的第二个增长发动机。

那么如何增强内需呢？

首先，再平衡对不同国家具有不同的意义，因为亚洲各国内需相对较弱的原因各不相同。就中国而言，一个主要原因是私人部门消费占 GDP 的比重较小，另一些经济体的主要原因则是自 1990 年代后期以来私人部门投资规模较小。因此，各国也需要采取不同的政策。一个重要问题是金融部门改革。增强金融服务可推进再平衡进程，因为该行动能促进住户消费，还能缓解企业面临的限制，特别是缓解对小企业和希望投资于服务部门的企业限制。

第二，中国在实现增长的再平衡方面有着某些特殊挑战。如果减少出口主导型增长，短期内可能导致失业问题，但随着内需主导部门创造出更多岗位，就业人数实际上会

---

点击本篇 IMFdirect 文章：<http://blog-imfdirect.imf.org/2011/04/29/rebalancing-growth-in-asia/>

点击 IMFdirect 博客主页：<http://blog-imfdirect.imf.org/>

增加。在需求方面，消费不足（即住户储蓄率高）并非中国文化所注定。相反，包括提高公共医疗支出和增强住户金融服务等政策是有可能对消费产生影响的。

**第三，全球复苏能否持续，还将取决于我们如何成功地减少社会失衡现象。**世界一些地区的复苏未改变失业状况，亚洲则不然。但亚洲许多新兴经济体均面临不平等和缺乏社会安全网的问题。正如新书所述，增强社会服务可为促进中国的住户消费发挥关键作用。

**能否实现再平衡实现？**

**诚然，实现再平衡需要时间，而且政策必须全面并符合各国的具体情况。**

但是，香港从一个小规模制造地成功转变为全球物流及金融中心的历史告诉我们：各国应该接受能增强经济可持续性的变革。